

# Bewerbung mit internationalem Studienausweis

Dokumente für Gesuch um Zulassung in den Masterstudiengang in Rechtswissenschaft

## Generelle Informationen:

- Ihre Zulassung wird erst geprüft, wenn alle verlangten Dokumente eingereicht und die Anmeldegebühren bezahlt worden sind.
- Fehlende Dokumente werden nachgefordert und verzögern den Bewerbungsprozess.
- Die Abteilung Zulassung, Immatrikulation und Beratung wird die formelle Prüfung vornehmen, welche rund 1-3 Wochen in Anspruch nimmt. Falls diese positiv ausfällt, wird die Fakultät eine fachliche Einstufung vornehmen (Dauer: 4-8 Wochen) aufgrund der von Ihnen eingereichten Unterlagen.
- Der Zulassungsentscheid wird nicht vom Departement/Institut oder Dekanat gefällt, sondern von der Abteilung Zulassung, Immatrikulation und Beratung.

## Sprachliche Anforderungen

- Bewerbende mit ausländischen, nicht deutschsprachigen Studienausweisen haben genügende Deutschkenntnisse (Niveau C1 oder höher) nachzuweisen. Der Nachweis kann durch eine der in Artikel 2 Absatz 1 Buchstaben e bis h des **Deutschtest-Reglements** vom 27. April 2010 genannte Bestätigung erbracht werden.

## Zahlungsinformation für die Anmeldegebühren

- Diese Gebühren gelten für ein spezifisches Semester und werden nicht zurückerstattet, falls die Anmeldung nicht zur Immatrikulation führt.
- Falls Sie eine Rechnungsadresse in der Schweiz angegeben haben, erhalten Sie in 7-10 Tagen nach Bestätigung Ihrer Online-Anmeldung eine Rechnung per Post.
- Falls Sie eine Rechnungsadresse ausserhalb der Schweiz angegeben haben, finden Sie nachfolgend die Zahlungsinformationen:

Reguläre Anmeldegebühr: CHF 105.- (ab HS26 CHF 155.-).

Verspätete Anmeldegebühr: CHF 205.- (ab HS26 CHF 255.-).

Name der Bank:	Berner Kantonalbank BEKB in Bern, Schweiz
BIC/SWIFT Code:	KBECHE22
IBAN-Nummer:	CH32 0079 0020 2453 8279 3
Begünstigte:	Universität Bern, Zulassung, Immatrikulation und Beratung
Die Universität Bern übernimmt keine anfallenden Bankgebühren für die Überweisung.	
Auf der Belastungsanzeige sollen Ihr Name, Vorname, Ihre Wohnadresse, Ihr Geburtsdatum und das Semester stehen, damit die Überweisung Ihrer Bewerbung zum Studium zugeordnet werden kann.	

## Checkliste

Bitte senden Sie die verlangten Dokumente in Papierform per Post an:  
UNIVERSITÄT BERN, Zulassung, Immatrikulation und Beratung, Hochschulstrasse 4, 3012  
Bern, Schweiz

- 1 Einverständniserklärung (siehe letzte Seite von diesem Dokument); dient als Deckblatt.
- 2 Diese Checkliste.
- 3 Lebenslauf mit Angaben über Ihre bisherige Ausbildung, Studium und Studienabschlüssen in chronologischer Reihenfolge.
- 4 Bewerbungs-/Motivationsschreiben (max. 1 Seite).
- 5
  - a) Fotokopie von Ihrem Abschluss (Diplom und Diploma Supplement, Bachelor- oder Masterabschluss).
  - b) Falls der Abschluss nicht in deutscher, französischer, italienischer oder englischer Sprache abgefasst ist, wird eine **Übersetzung** und die original beglaubigte Fotokopie des fremdsprachigen Dokuments benötigt. Die Übersetzung muss fest mit der originalbeglaubigten Kopie des Originaldokuments verbunden sein.
- 6
  - a) Fotokopie des Leistungsnachweises (Transcripts), woraus ECTS-Punkte und Noten ersichtlich sind.
  - b) Falls der Leistungsnachweis nicht in deutscher, französischer, italienischer oder englischer Sprache abgefasst ist, wird eine **Übersetzung** und die original beglaubigte Fotokopie des fremdsprachigen Dokuments benötigt. Die Übersetzung muss fest mit der originalbeglaubigten Kopie des Originaldokuments verbunden sein.
- 7 Notensystem, falls dieses nicht auf dem Leistungsnachweis ersichtlich ist.
- 8 Beschriebe der Lehrveranstaltungen, kommentiertes Vorlesungsverzeichnis:  
Sie können die Beschriebe der Lehrveranstaltungen selber verfassen oder übersetzen, falls keine Version auf Englisch, Deutsch, Französisch oder Italienisch zur Verfügung steht.  
Bitte halten Sie die Beschriebe kurz (drei bis vier Sätze pro Fach). Diese Übersetzung muss nicht original beglaubigt sein.
- 9 Nachweis genügender Deutschkenntnisse (Niveau C1)
- 10 Fotokopie des gültigen Passes oder ID (beidseitig).

Bei Bedarf werden für den Zulassungsentscheid weitere Dokumente verlangt.

UNIVERSITÄT BERN  
**Zulassung, Immatrikulation und Beratung**  
Hochschulstrasse 4  
3012 Bern  
Schweiz

## Einverständniserklärung

Diese Einverständniserklärung ist vollständig ausgefüllt und persönlich unterzeichnet zusammen mit den anderen verlangten Dokumenten einzureichen und gilt als Deckblatt für Ihre Bewerbung.

### Mit Ihrer Unterschrift bestätigen Sie:

- dass Ihre Angaben im Bewerbungsprozess an der Universität Bern vollständig und wahrheitsgetreu sind. Sie nehmen zur Kenntnis, dass Sie andernfalls vom Bewerbungsprozess/Studium ausgeschlossen werden können.
  - *Bitte kreuzen Sie die zutreffende Option an:*  
 dass Sie keinen Ausschluss aus einem Studienprogramm erhalten haben.  
 dass Sie nachfolgend sämtliche allfällig vorliegenden, definitiven oder noch ausstehenden Ausschlüsse oder Sperrungen von Studiengängen oder -programmen angeben:
- 

- 
- dass Sie die Universität Bern ermächtigen, die von Ihnen eingereichten Unterlagen auf deren Echtheit zu überprüfen sowie studienrelevante Auskünfte von den Herkunftshochschulen einzuholen.
  - dass Sie sich bewusst sind, dass diese Bewerbung keine automatische Zulassung, sondern lediglich einen Antrag um Zulassung darstellt und mit einer Gebühr versehen ist, die nicht zurückerstattet wird.
  - dass Sie zur Kenntnis nehmen, dass die erhobenen Daten in rechtlich autorisierten Fällen an Dritte weitergegeben werden.

*Bitte in Blockschrift ausfüllen*

**Familienname**

---

**Vorname**

---

**Früherer Name**

(bei Namensänderung)

---

**Geburtsdatum**

---

**Matrikelnummer**

(falls Ihnen bereits eine Matrikelnummer zugeteilt wurde)

---

---

**Ort**

---

**Datum**

---

**Unterschrift**